

THÉÂTRE DES CÉLESTINS



Saison 1950-1951



TAILLEUR

48, RUE DE LA
RÉPUBLIQUE
L Y O N

LES PLUS BELLES QUALITÉS!

LE PLUS GRAND CHOIX!

LES MEILLEURS PRIX!

LAINES A TRICOTER

COTONS

ANGORA

LAINES A TAPIS

CANEVAS UNIS ET DESSINÉS

COMPTOIR INDUSTRIEL DE LA LAINE

2 PLACE
MORAND

LYON

3

RUE PRÉSIDENT
CARNOT

GRAND CHOIX DE MODÈLES! DÉMONSTRATION GRATUITE!

**T.S.F. DISQUES
ELECTRICITE**

RHONE LUMIERE
19 COURS LAFAYETTE LYON

PHILIPS . MARCONI
DUCRETET.THOMSON



Fruidam

LE JUS DE FRUITS DE QUALITÉ
DEMANDEZ SON JUS D'ANANAS.

Dépôt : **TAPONIER**
40, RUE SAINT-MAURICE - LYON - P. 13-64



THEATRE DES CELESTINS

Directeur *Cb. GANTILLON*

Saison 1950-1951

DU 13 AU 15 AVRIL

Odette Joyeux

dans

HUIS - CLOS

et

LA P... RESPECTUEUSE

de Jean-Paul SARTRE

Régisseur Général : *Joseph DEMEURE*

Chef machiniste : *Gilbert ORSONI* - Chef électricien : *Jean BOYER*



LACOSTE

M. GODARD, Succ'

*"Le chapelier
de l'homme moderne"*

8, rue Président-Carnot, LYON

8, Place de l'Hôtel-de-Ville - SAINT-ETIENNE
CHAPELIER POUR DAMES

L. CAMBRILLAT

OCULARISTE-OPTICIEN

7, PL. DES CÉLESTINS

A L'ENTRESOL

TÉL. FRANKLIN 74-32

YEUX ARTIFICIELS D'APRES NATURE

SEUL FABRICANT A LYON

BISCOTTES GIRAUD

POUR LE RÉGIME

Ses biscottes
Mousseline "MALTÉES"
à tous les repas

1850 CENT ANS DE SUCCÈS 1950

AMEUBLEMENT DÉCORATION

HENRI BONJOUR

S. A. R. L. AU CAPITAL DE 3.000.000

DÉCORATEURS
ENSEMBLIERS

LYON

42-44, COURS DE LA LIBERTÉ, 42-44
TÉLÉPHONE : MONCEY 11-60



Roux - Marquiand

7 et 9, rue de Brest
(EX-RUE CENTRALE)

M. 54-07 **SPIRALES** M. 54-07

3 ET 5, COURS GAMBETTA

PATHE MARCONI — TELEFUNKEN

RADIO

DISQUES

ENREGISTREMENTS

ARMOIRES FRIGORIFIQUES

Spirales fidélité totale

ADRESSEZ-VOUS A LA

Chapellerie Weiss

74, PASSAGE DE L'ARGUE

Entrée place de la République

*qui vous offre
à des prix raisonnables
la toute dernière mode*



Ensembles Rustiques

4, Rue de l'Arbre Sec

Lyon

T. B. 31-84

1950
UR
00.000
42-44
50
54-07
A
NKEN
NTS
JES
ale
ques

Les fourrures Jean Michel...

André KESSEL FILS

FOURREUR

18, Avenue de Saxe - L. 47-37
(aucune succursale)

MODÈLES - TOILES COUTURE

Christiane Godde

**COUTURIER
DES JEUNES**

**CHAUSSEUR
DE LEURS PETITS PIEDS**

SES CADEAUX DE NAISSANCE
ET TOUTES SES TROUVAILLES

8, AV MARÉCHAL-DE-SAXE, LYON
Lalande 28-32



HUIS-CLOS

L'homme qui s'interroge sur lui-même ne peut se passer des autres. A l'image qu'il se fait de son être, il doit joindre, bon gré, mal gré, celle qu'il en donne aux autres par ses discours, mais aussi par ses gestes spontanés et par ses cris. Le regard des autres nous éclaire avec une cruauté implaçable, en même temps qu'il nous inspire un désir désespéré de justification. « Ma chute originelle, c'est l'existence de l'autre », écrivait un jour Jean-Paul Sartre.

Imaginons maintenant que pour longtemps, très longtemps, trois êtres soient enfermés ensemble ; laissons naître et grouiller entre eux tous les sentiments, amour et haine, qu'ils peuvent s'inspirer ; laisser ce sentiment se concentrer, s'exalter, se déchaîner enfin, en vase clos : comment ne deviendrait-il pas, écartant les apparences, taraudant les consciences, l'instrument d'un effroyable supplice ? Mais est-ce qu'un tel monde ne serait pas très proche de l'Enfer ?...



**Le Style
et le Rustique**

**Au bon
Gout**

E. Martin décorateur
31, RUE TUPIN - LYON - TEL. F. 66.85

CHEMISERIE
LAINAGES

Au Tout Lyon

LA TRADITION
DU **CORSET**

25, Rue Paul-Chenavard

**PHARMACIE
HOMÉOPATHIQUE
RHODANIENNE**

38, RUE THOMASSIN
(Angle rue Grôlée)
LYON

Tous renseignements sur l'Homéopathie

**HENRI PETER
LUNETIER**



OPTIQUE ET PHOTO

**PHARMACIES
et BONNES MAISONS D'ALIMENTATION**



**ARQUEBUSE ET ELIXIR
BON-SECOURS**

Recommandés aux familles

**GROS :
Ets BON-SECOURS**

5 à 9 - rue A.-Fonlup - LYON (7^e)



O'NEIL

19, Place Bellecour

LE VETEMENT ANGLO-AMERICAIN
ADAPTE AU GOUT FRANÇAIS
GABARDINES
IMPERMEABLES

DIRECTION **G. BIZET**

TÉL. FRANKLIN 46-91

RIDEAUX - VOILAGES
TISSUS POUR AMEUBLEMENT
COUVRE-LITS

*La Maison
des Rideaux*

42, Rue de Brest
LYON
F. 43-46

ARTICLES POUR
CADEAUX

SPECIALITE DE
BRIQUETS
MARQUES EN EXCLUSIVITE

**La
Régence**

(PASSAGE DE L'ARGUE)
40, PL. DE LA RÉPUBLIQUE
L Y O N

C^{IE} NORDIQUE
DE FOURRURES

Une Maison de confiance

5, RUE DES ARCHERS - LYON

AMEUBLEMENTS

L'Atelier

27-29, RUE FERRANDIÈRE

ENSEMBLES STYLE ET MODERNE



Odette Joyeux



18,
Rue V.-Hugo
LYON

Tél.
F. 05-40

SKI
VILLE
SPORT
CHASSE
MONTAGNE

CRISTAUX PORCELAINES LUMINAIRES
Copie de l'Ancien — Style Moderne
TOUS LES CADEAUX

FLORENCE


SPECIALISTE EN CRISTAUX
35, RUE VICTOR-HUGO - LYON
F. 62-27

CHEMISERIE DE L'OPERA

BONNETERIE DE LUXE
27, place de la Comédie, Lyon

*Le Grand
Magasin
du Tissue*

DIRTY
17 Rue de
L'Hôtel de Ville
LYON

A. Bourgeois-Tollet

CERAMISTE - VERRIER
91, rue de l'Hôtel-de-Ville



PORCELAINES
CRISTAUX
LUMINAIRE
OBJETS D'ART

BIJOUX

MONTRES
OMEGA
ROLEX
ZENITH
UNIVERSAL

H. CHAMBAT

FABRICANT-JOAILLIER

67, AV. MARÉCHAL-FOCH
LYON
Angle cours Roosevelt

EXPERT
PRÈS MM. LES
COMMISSAIRES
PRISEURS
DE LYON

BRILLANTS
ET
BIJOUX D'OCCASION

HUIS-CLOS

LA P... RESPECTUEUSE

Distribution par entrée en scène

| | | | |
|------------------------|----------------------|--------------------------|----------------------|
| <i>Le garçon</i> | GEORGES MANCET | <i>Odette</i> | ODETTE JOYEUX |
| <i>Garcin</i> | FERNAND FERRAS | <i>Le Noir</i> | ANDRÉ MATOU |
| <i>Inès</i> | JENNY CARDY | <i>Le Grand</i> | PIERRE FROMONT |
| <i>Estelle</i> | ODETTE JOYEUX | <i>Le Diable</i> | GEORGES MANCET |
| | | <i>Les Dames</i> | HENRY BAYLE |
| | | <i>Le Sénateur</i> | FERNAND FERRAS |

CHARVET

HORLOGER
DE LA VILLE

1852

48, RUE DE
L'HOTEL-DE-VILLE
FRANKLIN 49-61
LYON

CALIXTE

56 COURS
MORAND



TELEPHONE
LALANDE 34-01

Le chausseur de Lyon

BOBEU

TISSUS
RUE DE LA CHARITE - LYON

TÉL. F 77-32

8, PLACE
BELLECOUR



4, PASSAGE
DE L'HOTEL
DIEU

**COUTURE
SPORT**

Frayet Soeurs

SPÉCIALITÉ
DE
BLOUSES

38, Rue de l'Hôtel-de-Ville

MAISON MALLEVAL

A. GIROUD & C^{ie}

Liqueurs - Spiritueux
Caveaux réservés de Vins
et Champagnes

Adjudicataire des Vins des Hospices de Beaune

MAGASINS ET BUREAUX :
11, RUE ÉMILE-ZOLA - LYON - T. GAILLETON 02-07
ENTREPOTS : 14, RUE GASPARI



CHEMISERIE
BONNETERIE
LINGERIE
NOUVEAUTÉ

AU TRIOMPHE

10, Place des Terreaux
LYON
Tél. : B. 25-79



DU 20 AU 22 AVRIL

UN HOMME EN OR

de ROGER-FERDINAND

avec

Constant Rémy et Alice Field



Bonneterie - Chemiserie

MOLIN

13, RUE DE L'HOTEL-DE-VILLE
2-4-6, RUE DU BAT-D'ARGENT
LYON
BURDEAU 25-09

Une seule Maison à Lyon

A DRILLON
G GARAVEL
Tailleurs

23, RUE THOMASSIN - FRANKLIN 37-13

SERVICE
PARIS

21, RUE L

UN
CHOC

CA
23, RU

SES MO



66, CO

SERVICE RAPIDE

PARIS • MARSEILLE • CANNES • NICE • AFRIQUE DU NORD

LAMBERT & VALETTE

S. A.

21, RUE LOUIS-BLANC — L. 42-27 ET L. 79-78 — LYON — 17, RUE CHILDEBERT — F. 45-75

GROUPAGES

UN BON
CHOCOLAT!

Marquisat

CALDERA

23, RUE GASPARIN • LYON



*Le fourreur
de la femme élégante*

SES MODÈLES, SA QUALITÉ, SES PRIX

Blain

4 - 5, GRANDE-RUE DE LA CX-ROUSSE - LYON

TÉLÉPHONE B. 84-90

TOUTE LA
BONNETERIE

et

CHEMISERIE

POUR DAMES - MESSIEURS
ET ENFANTS

ARTICLES SÉRIÉUX ET DE BON GOUT
PRIX RAISONNABLES



LES 2 SEULS SPÉCIALISTES A LYON

POUR

BLOUSES DAMES ET ENFANTS

LES VÊTEMENTS PROFESSIONNELS

POUR

MÉDECINS - CHIRURGIENS

DENTISTES - PHARMACIENS

VÉTÉRINAIRES - INTERNES

INFIRMIERS - COIFFEURS

ETC.

STÉ H. A. M. Y. C., 32, COURS GAMBETTA, LYON - TÉL. P. 42 07

CORPORATIONS VÊTEMENTS (H. Y. M. A. C)

66, COURS EMILE-ZOLA, VILLEURBANNE - TÉLÉPH. VILL. 77-07 (ANGLE RUE ALEXANDRE-BOUTIN)

Brousseau Modèle

39, C. GAMBETTA - LYON - T. M. 30-44

Lingerie fine - Linge de Maison
Rideaux - Layette

*Tradition de goût et de qualité
de son atelier*

Toute la lingerie
et la ganterie

Articles de marque

MAISON FONDÉE
EN 1846

Au Gant d'Or

Maison spécialisée
dans le beau chemisier

17, RUE VICTOR-HUGO - LYON
TÉL. FRANKLIN 14-52



LA P... RESPECTUEUSE

C'est avec *La P... respectueuse* que Jean-Paul Sartre abandonne les correspondances métaphysiques des problèmes de l'homme dans la société.

En effet, on pouvait considérer *Les Mouches* ainsi que *Huis Clos* comme dépourvus de toute préoccupation d'actualité, en prenant ce mot dans le sens le plus large.

Avec *La P... respectueuse*, nous assistons aux débats de la vérité contre l'époque, contre une société. Ce pourrait être une autre époque, une autre société, mais notre temps est plus fertile que nul autre en drames de ce genre.

Mais Sartre, une fois de plus, a fait d'un drame si essentiel une pièce si vivante que, comme la vie, il nous fait en même temps rire et nous émouvoir.



caroll mondray

haute couture

2, rue émile-zola, lyon
(entresol) Franklin 60 30

VILLE HAUTE SPORT
MODE

Pierrette Chapuis

56, AVENUE MARÉCHAL-DE-SAXE
(Près cours Lafayette)
LYON

WESTMINSTER

*La Maison
du véritable Carillon « Westminster »*

5, PLACE GAILLETON

CARILLONS
PENDULES
COUCOUS
MONTRES

CHOIX ET PRIX UNIQUES
A LYON

Toutes réparations d'Horlogerie

ALEXANDRE

TAILLEUR-COUTURIER

80, AVENUE DE SAXE, 80

LYON

TEL. MONCEY 04-70

TRAVAUX ET FOURNITURES

PHOTO ET CINÉMA AMATEUR

Georges Martin

6, RUE SERVIENT, LYON
TÉL. M. 28 01

PORTRAITS
TRAVAUX INDUSTRIELS ET D'AMATEURS

SPÉCIALITÉ DE PETITS FORMATS

POUR LE HOME MODERNE

CRISTAUX
PORCELAINES
FAIENCES
CERAMIQUES
CADEAUX

Lyon

10, RUE DES ARCHERS - TÉL. FRANKLIN 65-45

PERRACHE - MEUBLES

15, RUE DES REMPARTS-D'AINAY
(PRÈS RUE VICTOR-HUGO)
LYON

TÉL. FRANKLIN 32-10

*Pour meubler votre intérieur
Pour embellir votre maison
Voyez notre grand choix de*
MOBILIERS MODERNES ET ANCIENS

*Remise 5 %
sur présentation du programme*



1, RUE EMILE-ZOLA (JACOBINS) LYON

MONTET

MONTRES ET BIJOUX
DE GRANDE CLASSE

TÉL. F. 86-83

54, RUE DE BREST
(ENTRESOL)

LES TISSUS - LA COUPE DE

A. Duclos et Fils

TAILLEURS
HOMMES ET DAMES

Maison fondée en 1908

37, C. DE LA LIBERTE - LYON - T. M. 39-00



Les 23 et 24 AVRIL

CETTE VIEILLE CANAILLE

de FERNAND NOZIERE

avec

Constant Rémy et Alice Field



Alfred Bassoli

BOTTIER

4, RUE DU PLAT - LYON
FRANKLIN 66-40

TISSUS
SÉLECTIONNÉS
BÉRARD

44, RUE SALA
ANGLE RUE CHARITÉ
TÉL. G. 99-37



Un **Ensemble de cuisine**
de grande classe et de haute qualité

Un **Appareil frigorifique**
silencieux et de réputation mondiale

Une **Machine à laver**
robuste, bien adaptée à votre service

Une **Belle installation sanitaire**



*Du plus simple
ustensile de cuisine
au plus perfectionné
des appareils ménagers*

MEMBRES DE LA
HAUTE-COIFFURE FRANÇAISE
SECTION LYONNAISE

BARRIERE, 6, Cours Franklin-Roosevelt - L. 30-51

BOUCHARD, 24, Place Bellecour - F. 41-72

CHAREYRE Jacques, 11, Rue Terme - B. 60-75

DAVIN Jean, Créations, 6, Rue Neuve - B. 29-26

FOREST & FAVRE, 34, Rue Ferrandière - F. 35-46

GUIGAL Fernand, 47, Rue de l'Hôtel-de-Ville - F. 17-32

Institut de Beauté Jeanne LEOTIER

(Mario RUSSO), 87, Rue de la République - F. 20-47

JULIEN, 9, Place des Terreaux - B. 42-19

MICHON Marcel, 2, Avenue du Doyenné - F. 48-65

MAURICE, 43, Avenue Félix-Faure - M. 55-80

RAYMOND & LUCIENNE, 2, Place des Célestins - F. 64-82

TRIQUET Gilbert, 26, Rue Rabelais - M. 43-33

CÉRAMIQUE
CRISTAUX
LUMINAIRE
CADEAUX

CAMBET

CÉRAMISTE-VERRIER
13-RUE DE LA CHARITÉ

LYON

WOLFF PUBLICITE

EDITE PAR L'
AVENIR PUBLICITE

ED. & IMP. DU SUD-EST
46, Rue de la Charité - Lyon